



2023/0008(COD)

25.4.2023

POPRAWKI

1 - 34

Projekt opinii
Younous Omarjee

Statystyki europejskie dotyczące ludności i mieszkań, zmiana rozporządzenia (WE) nr 862/2007 oraz uchylenie rozporządzeń (WE) nr 763/2008 i (UE) nr 1260/2013

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2023)0031 – C9-0010/2023 – 2023/0008(COD))

Poprawka 1
Yana Toom

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję

(7) Aby osiągnąć cele Europejskiego Zielonego Ładu, opracowywanie i ocena skutecznych polityk wymaga usprawnionych statystyk dotyczących zużycia energii i efektywności energetycznej budynków mieszkalnych, szczegółowych danych geograficznych pokazujących rozmieszczenie ludności, a także pogłębionych badań nad powiązaniem między ludnością a mieszkalnictwem. Podczas pandemii COVID-19 potrzebne były wiarygodne, aktualne i dostarczane z dużą częstotliwością statystyki zgonów w Unii. Choć potrzeby w zakresie danych zaspokojono dzięki dobrowolnemu gromadzeniu danych przez państwa członkowskie i przekazywaniu ich Komisji (Eurostatowi), Unia potrzebuje odpowiedniego mechanizmu obowiązkowego gromadzenia takich danych w ramach Europejskiego Systemu Statystycznego z odpowiednią częstotliwością i aktualnością oraz z odpowiednim poziomem szczegółowości.

Poprawka

(7) Aby osiągnąć cele Europejskiego Zielonego Ładu, opracowywanie i ocena skutecznych polityk wymaga usprawnionych statystyk dotyczących zużycia energii i efektywności energetycznej budynków mieszkalnych, szczegółowych danych geograficznych pokazujących rozmieszczenie ludności, a także pogłębionych badań nad powiązaniem między ludnością a mieszkalnictwem. Podczas pandemii COVID-19 potrzebne były wiarygodne, aktualne i dostarczane z dużą częstotliwością statystyki zgonów w Unii. ***Rosnące koszty utrzymania spowodowane wysoką inflacją i cenami energii potwierdziły potrzebę posiadania dokładnych i porównywalnych danych na temat przystępności cenowej mieszkań w celu monitorowania sytuacji i odpowiedniego informowania decydentów politycznych.*** Choć potrzeby w zakresie danych zaspokojono dzięki dobrowolnemu gromadzeniu danych przez państwa członkowskie i przekazywaniu ich Komisji (Eurostatowi), Unia potrzebuje odpowiedniego mechanizmu obowiązkowego gromadzenia takich danych w ramach Europejskiego Systemu Statystycznego z odpowiednią częstotliwością i aktualnością oraz z odpowiednim poziomem szczegółowości.

Or. en

Poprawka 2
Peter Pollák

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję

(7) Aby osiągnąć cele Europejskiego Zielonego Ładu, opracowywanie i ocena skutecznych polityk wymaga usprawnionych statystyk dotyczących zużycia energii i efektywności energetycznej budynków mieszkalnych, szczegółowych danych geograficznych pokazujących rozmieszczenie ludności, a także pogłębionych badań nad powiązaniem między ludnością a mieszkalnictwem. Podczas pandemii COVID-19 potrzebne były wiarygodne, aktualne i dostarczane z dużą częstotliwością statystyki zgonów w Unii. Choć potrzeby w zakresie danych zaspokojono dzięki dobrowolnemu gromadzeniu danych przez państwa członkowskie i przekazywaniu ich Komisji (Eurostatowi), Unia potrzebuje odpowiedniego mechanizmu obowiązkowego gromadzenia takich danych w ramach Europejskiego Systemu Statystycznego z odpowiednią częstotliwością i aktualnością oraz z odpowiednim poziomem szczegółowości.

Poprawka

(7) Aby osiągnąć cele Europejskiego Zielonego Ładu, opracowywanie i ocena skutecznych polityk wymaga usprawnionych statystyk dotyczących zużycia energii i efektywności energetycznej budynków mieszkalnych, szczegółowych danych geograficznych pokazujących rozmieszczenie ludności (**w tym osób w mieszkalnictwie nieformalnym**), a także pogłębionych badań nad powiązaniem między ludnością a mieszkalnictwem. Podczas pandemii COVID-19 potrzebne były wiarygodne, aktualne i dostarczane z dużą częstotliwością statystyki zgonów w Unii. Choć potrzeby w zakresie danych zaspokojono dzięki dobrowolnemu gromadzeniu danych przez państwa członkowskie i przekazywaniu ich Komisji (Eurostatowi), Unia potrzebuje odpowiedniego mechanizmu obowiązkowego gromadzenia takich danych w ramach Europejskiego Systemu Statystycznego z odpowiednią częstotliwością i aktualnością oraz z odpowiednim poziomem szczegółowości.

Or. en

Poprawka 3

Peter Pollák

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Ocena istniejących statystyk²⁵ w zakresie spisów powszechnych ludności i mieszkań w Unii, statystyk dotyczących międzynarodowych przepływów migracyjnych, liczby migrantów i nabycia

Poprawka

(10) Ocena istniejących statystyk²⁵ w zakresie spisów powszechnych ludności i mieszkań w Unii, statystyk dotyczących międzynarodowych przepływów migracyjnych, liczby migrantów i nabycia

obywatelstwa oraz statystyk demograficznych wykazała, że obecne ramy prawne obejmujące rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 862/2007²⁶, (WE) nr 763/2008²⁷ i (UE) nr 1260/2013 spowodowały znaczną ogólną poprawę statystyk w porównaniu z sytuacją w 2005 r., w której te obecne ramy prawne nie obowiązywały. Ramy te **mogą** jednak powodować brak spójności i porównywalności, co wymaga działań naprawczych.

²⁵ SWD(2023)13.

²⁶ Rozporządzenie (WE) nr 862/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. w sprawie statystyk Wspólnoty z zakresu migracji i ochrony międzynarodowej oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 311/76 w sprawie zestawienia statystyk dotyczących pracowników cudzoziemców (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 23).

²⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 763/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie spisów powszechnych ludności i mieszkań, (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 14).

obywatelstwa oraz statystyk demograficznych wykazała, że obecne ramy prawne obejmujące rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 862/2007²⁶, (WE) nr 763/2008²⁷ i (UE) nr 1260/2013 spowodowały znaczną ogólną poprawę statystyk w porównaniu z sytuacją w 2005 r., w której te obecne ramy prawne nie obowiązywały. Ramy te **nie uwzględniają** jednak **odpowiednio skali mieszkalnictwa nieformalnego oraz mogą** powodować brak spójności i porównywalności, co wymaga działań naprawczych.

²⁵ SWD(2023)13.

²⁶ Rozporządzenie (WE) nr 862/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. w sprawie statystyk Wspólnoty z zakresu migracji i ochrony międzynarodowej oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 311/76 w sprawie zestawienia statystyk dotyczących pracowników cudzoziemców (Dz.U. L 199 z 31.7.2007, s. 23).

²⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 763/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie spisów powszechnych ludności i mieszkań, (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 14).

Or. en

Poprawka 4 **Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Motyw 19**

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Unijne spisy powszechnie powinny stać się bardziej opłacalne dzięki pełnemu wykorzystaniu bogatego zestawu danych administracyjnych dostępnych

Poprawka

(19) Unijne spisy powszechnie powinny stać się bardziej opłacalne dzięki pełnemu wykorzystaniu bogatego zestawu danych administracyjnych dostępnych

w państwach członkowskich lub dzięki połączeniu różnych źródeł, w tym związanych z internetem rzeczy (IoT) i świadczeniem usług cyfrowych. Powinno się je również wykorzystać do ponownego ustalenia demograficznego poziomu odniesienia **oraz uwzględnić badania dotyczące zakresu źródeł danych administracyjnych.**

w państwach członkowskich lub dzięki połączeniu różnych źródeł, w tym związanych z internetem rzeczy (IoT) i świadczeniem usług cyfrowych. Powinno się je również wykorzystać do ponownego ustalenia demograficznego poziomu odniesienia.

Or. ro

Poprawka 5 **Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Motyw 20**

Tekst proponowany przez Komisję

(20) Państwa członkowskie i Komisja (Eurostat) powinny mieć stały dostęp do jak najszerszego katalogu możliwych źródeł danych do celów tworzenia wysokiej jakości statystyk europejskich dotyczących ludności i mieszkań w sposób racjonalny pod względem kosztów. W tym względzie istotne jest, aby krajowe urzędy statystyczne miały dostęp do aktualnych danych administracyjnych będących w posiadaniu administracji publicznych na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, i mogły z tych danych bezzwłocznie korzystać, zgodnie z art. 17a rozporządzenia (WE) nr 223/2009. Przykładowo statystyki dotyczące efektywności energetycznej budynków mogą się opierać na danych administracyjnych dotyczących wydawania świadectw energetycznych dla budynków na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/31/UE. **Krajowe urzędy statystyczne muszą być też zaangażowane** w podejmowanie decyzji dotyczących planowania i restrukturyzacji istotnych źródeł danych administracyjnych w celu zapewnienia, by źródła te mogły

Poprawka

(20) Państwa członkowskie i Komisja (Eurostat) powinny mieć stały dostęp do jak najszerszego katalogu możliwych źródeł danych do celów tworzenia wysokiej jakości statystyk europejskich dotyczących ludności i mieszkań w sposób racjonalny pod względem kosztów. W tym względzie istotne jest, aby krajowe urzędy statystyczne miały dostęp do aktualnych danych administracyjnych będących w posiadaniu administracji publicznych na szczeblu krajowym, regionalnym i lokalnym, i mogły z tych danych bezzwłocznie korzystać, zgodnie z art. 17a rozporządzenia (WE) nr 223/2009. Przykładowo statystyki dotyczące efektywności energetycznej budynków mogą się opierać na danych administracyjnych dotyczących wydawania świadectw energetycznych dla budynków na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/31/UE³¹. **Właściciele administracyjnych źródeł danych powinni angażować krajowe urzędy statystyczne** w podejmowanie decyzji dotyczących planowania i restrukturyzacji istotnych źródeł danych

być dalej używane na potrzeby zestawiania statystyk publicznych.

administracyjnych w celu zapewnienia, by źródła te mogły być dalej używane na potrzeby zestawiania statystyk publicznych.

³¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/31/UE z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie charakterystyki energetycznej budynków (Dz.U. L 153 z 18.6.2010, s. 13).

³¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/31/UE z dnia 19 maja 2010 r. w sprawie charakterystyki energetycznej budynków (Dz.U. L 153 z 18.6.2010, s. 13).

Or. ro

Poprawka 6 **Peter Pollák**

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Motyw 30**

Tekst proponowany przez Komisję

(30) Jeżeli udostępnianie danych obejmuje przetwarzanie danych osobowych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679³⁷ lub rozporządzeniem (UE) 2018/1725, należy w pełni stosować zasady celowości, minimalizacji danych, ograniczenia przechowywania oraz integralności i **poufności** danych. W szczególności, zamiast bezpośredniego przekazywania danych, należy preferować mechanizmy udostępniania danych oparte na technologiach służących wzmocnieniu ochrony prywatności, specjalnie zaprojektowane w celu wdrożenia tych zasad.

³⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich

Poprawka

(30) Jeżeli udostępnianie danych obejmuje przetwarzanie danych osobowych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679³⁷ lub rozporządzeniem (UE) 2018/1725, należy w pełni stosować zasady celowości, minimalizacji danych, ograniczenia przechowywania oraz integralności, **poufności** i **bezsronności** danych. W szczególności, zamiast bezpośredniego przekazywania danych, należy preferować mechanizmy udostępniania danych oparte na technologiach służących wzmocnieniu ochrony prywatności, specjalnie zaprojektowane w celu wdrożenia tych zasad.

³⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich

danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

Or. en

Poprawka 7
Yana Toom

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję

(34) Statystyki europejskie dotyczące ludności i mieszkań należy rozwijać, aby uwzględniały pojawiające się potrzeby w zakresie danych wynikające ze zmieniających się priorytetów politycznych oraz zmian sytuacji demograficznej, migracyjnej, społecznej lub gospodarczej w Unii. Komisja (Eurostat) powinna w stosownych przypadkach przeprowadzać badania pilotażowe oceniające wykonalność dostosowań i uwzględniać przy tym takie aspekty jak koszty i obciążenie administracyjne państw członkowskich oraz dostępność odpowiednich źródeł danych.

Poprawka

(34) Statystyki europejskie dotyczące ludności i mieszkań należy rozwijać, aby uwzględniały pojawiające się potrzeby w zakresie danych wynikające ze zmieniających się priorytetów politycznych oraz zmian sytuacji demograficznej, migracyjnej, społecznej lub gospodarczej w Unii. Komisja (Eurostat) powinna w stosownych przypadkach przeprowadzać badania pilotażowe oceniające wykonalność dostosowań i uwzględniać przy tym takie aspekty jak koszty i obciążenie administracyjne państw członkowskich oraz dostępność odpowiednich źródeł danych.

Przygotowując te badania, Komisja powinna zapewnić ich reprezentatywność na szczeblu Unii, w szczególności w odniesieniu do różnic regionalnych.

Or. en

Poprawka 8
Yana Toom

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8a) „trudno dostępne grupy ludności” oznaczają grupy osób, w przypadku których istnieje rzeczywista lub subiektywna przeszkoda uniemożliwiająca ich pełne i reprezentatywne uwzględnienie przy gromadzeniu danych statystycznych;

Or. en

Uzasadnienie

Definicja trudno dostępnych grup jest potrzebna do wskazania grup, na które państwa członkowskie muszą zwrócić uwagę na mocy art. 12 ust. 2.

Poprawka 9
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

10) **„mieszkanie konwencjonalne” oznacza lokal znajdujący się w stałym miejscu i przeznaczony do stałego zamieszkania przez ludzi, ale nie do celów zakwaterowania instytucjonalnego lub zbiorowego;**

10) **„mieszkania konwencjonalne” oznaczają strukturalnie odrębne i niezależne lokale w stałych miejscach, przeznaczone do stałego zamieszkania przez ludzi i które w dniu odniesienia są:**
a) wykorzystywane jako miejsce zamieszkania lub b) niezamieszkałe lub c) wykorzystywane jako lokale dodatkowe lub sezonowe; „odrębny” oznacza otoczony ścianami i przykryty dachem lub sufitem w taki sposób, że jedna lub więcej osób może tam mieszkać niezależnie od innych; „niezależny” oznacza lokal posiadający bezpośredni dostęp z ulicy lub klatki schodowej, przejścia, korytarza lub gruntu.

Or. ro

Uzasadnienie

Proponujemy zachowanie dotychczasowej definicji stosowanej w spisach powszechnych,

ponieważ jest ona jaśniejsza. Ponadto proponowana definicja wykluczyłaby zbiorowe gospodarstwa domowe w lokalach konwencjonalnych z liczby takich lokali.

Poprawka 10

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

11) „budynek przeznaczony do zamieszkania” oznacza stały obiekt składający się z jednego lub kilku mieszkań konwencjonalnych lub przeznaczony do celów zakwaterowania instytucjonalnego lub zbiorowego;

skreśla się

Or. ro

Poprawka 11

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

12) „gospodarstwo domowe” oznacza grupę co najmniej dwóch osób, które wspólnie *zamieszkują* pomieszczenia mieszkalne lub *korzystają z innych określonych zasobów*; *bądź* osobę indywidualną, która nie wchodzi w skład żadnego innego gospodarstwa domowego;

12) „gospodarstwo domowe” oznacza grupę co najmniej dwóch osób, które wspólnie *zajmują* pomieszczenia mieszkalne, lub osobę indywidualną, która nie wchodzi w skład żadnego innego gospodarstwa domowego;

Or. ro

Uzasadnienie

Proponujemy skreślenie z definicji słów „innych określonych zasobów”. Pojęcie to jest zdecydowanie zbyt szerokie i może być interpretowane na różne sposoby.

Poprawka 12
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję

13) „**rodzina**” oznacza grupę co najmniej dwóch osób, które **żyją w tym samym gospodarstwie domowym** i są ze sobą powiązane w wyniku **rodzicielstwa bądź** małżeństwa, zarejestrowanego związku partnerskiego lub związku kohabitacyjnego;

Poprawka

13) „**jednostka rodzina**” oznacza grupę co najmniej dwóch osób, które **należą do tego samego gospodarstwa domowego** i są ze sobą powiązane w wyniku małżeństwa, zarejestrowanego związku partnerskiego lub związku kohabitacyjnego, **lub są ze sobą spokrewnione jako rodzice i dzieci**;

Or. ro

Poprawka 13
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję

20) „jednostka statystyczna” oznacza **element zbiorowości**, mianowicie **osoby, przedmioty lub zdarzenia, których dotyczą zbierane dane i ostatecznie zestawiane statystyki**;

Poprawka

20) „jednostka statystyczna” oznacza **podstawową jednostkę obserwacji, a mianowicie osobę fizyczną, gospodarstwo domowe, jednostkę rodzinną, pomieszczenie mieszkalne lub mieszkanie konwencjonalne**;

Or. ro

Poprawka 14
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Baza ludności obejmuje wszystkie osoby mające miejsce zamieszkania, bez

Poprawka

2. Baza ludności obejmuje wszystkie osoby mające miejsce zamieszkania, bez

względu na ich obywatelstwo i niezależnie od tego, czy osoba jest lub była bezpaństwowcem, **oraz bez względu na to, czy miejsce zamieszkania lub pobytu tej osoby podlega zatwierdzeniu lub zezwoleniu przez właściwe organy.**

względu na ich obywatelstwo i niezależnie od tego, czy osoba jest lub była bezpaństwowcem;

Or. ro

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu uspoźnienie treści z motywem 9 rozporządzenia (WE) nr 862/2007 w sprawie statystyk Wspólnoty z zakresu migracji i ochrony międzynarodowej: „Niniejsze rozporządzenie nie obejmuje szacunków liczby osób nielegalnie zamieszkujących państwa członkowskie. Państwa członkowskie nie powinny dostarczać Komisji (Eurostat) takich szacunków lub danych na temat takich osób [...]”.

Poprawka 15
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 6 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

6. Przy stosowaniu definicji miejsca zamieszkania, państwa członkowskie **wykorzystują**:

Poprawka

6. Przy stosowaniu definicji miejsca zamieszkania, państwa członkowskie **mogą wykorzystać**:

Or. ro

Poprawka 16
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) **rodzin**;

Poprawka

c) **jednostek rodzinnych**;

Or. ro

Poprawka 17
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) ***budynków przeznaczonych do zamieszkania, pomieszczeń mieszkalnych lub mieszkań konwencjonalnych.***

Poprawka

e) pomieszczeń mieszkalnych *i* mieszkań konwencjonalnych.

Or. ro

Poprawka 18
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) ***rodziny*** i gospodarstwa domowe.

Poprawka

c) ***jednostki rodzinne*** i gospodarstwa domowe.

Or. ro

Poprawka 19
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 5 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja ***może przyjmować*** akty wykonawcze w celu określenia ***cech technicznych*** zbiorów danych i metadanych, które mają być przekazywane Komisji (Eurostatowi). ***#Te*** akty wykonawcze określają, w stosownych przypadkach, następujące elementy techniczne:

Poprawka

Komisja ***przyjmuje*** akty wykonawcze w celu określenia ***zawartości*** zbiorów danych i metadanych, które mają być przekazywane Komisji (Eurostatowi). ***Te*** akty wykonawcze określają, w stosownych przypadkach, następujące elementy techniczne:

Or. ro

Poprawka 20
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 5 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) terminy przekazywania;

Poprawka

d) terminy przekazywania;

Or. ro

Poprawka 21
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 18 ust. 2, przynajmniej **12** miesięcy przed rozpoczęciem odpowiedniego czasu odniesienia, z wyjątkiem spisów powszechnych ludności i mieszkań, w przypadku których akty wykonawcze przyjmuje się przynajmniej 24 miesiące przez początkiem roku, w którym przypada dzień odniesienia.

Poprawka

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 18 ust. 2, przynajmniej **24** miesięcy przed rozpoczęciem odpowiedniego czasu odniesienia, z wyjątkiem spisów powszechnych ludności i mieszkań, w przypadku których akty wykonawcze przyjmuje się przynajmniej 24 miesiące przez początkiem roku, w którym przypada dzień odniesienia.

Or. ro

Poprawka 22
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie opracowują

Poprawka

1. Państwa członkowskie opracowują

statystyki europejskie dotyczące ludności i mieszkań co *kwartał, co* sześć miesięcy, co roku i co kilka lat oraz – w ramach spisu powszechnego ludności i mieszkań – co dziesięć lat.

statystyki europejskie dotyczące ludności i mieszkań co sześć miesięcy, co roku i co kilka lat oraz – w ramach spisu powszechnego ludności i mieszkań – co dziesięć lat. *Dane mogą być przekazywane w formie wyników wstępnych i mogą podlegać korekcie;*

Or. ro

Poprawka 23
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Pierwszym dniem odniesienia, dla którego należy dostarczyć statystyki roczne dotyczące tematu „stany ludności”, jest dzień 31 grudnia **2025** r. Pierwszy czas odniesienia, dla którego należy dostarczyć wszelkie pozostałe statystyki na podstawie niniejszego rozporządzenia, przypada na **2026** r.

Poprawka

5. Pierwszym dniem odniesienia, dla którego należy dostarczyć statystyki roczne dotyczące tematu „stany ludności”, jest dzień 31 grudnia **2026** r. Pierwszy czas odniesienia, dla którego należy dostarczyć wszelkie pozostałe statystyki na podstawie niniejszego rozporządzenia, przypada na **2027** r.

Or. ro

Poprawka 24
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku gdy państwa członkowskie publikują wymagane niniejszym rozporządzeniem statystyki na poziomie krajowym przed terminami ich przekazywania ustanowionymi zgodnie z art. 5 ust. 5 i art. 7 ust. 5, *przekazują* je Komisji (Eurostatowi) w następujących

Poprawka

2. W przypadku gdy państwa członkowskie publikują wymagane niniejszym rozporządzeniem statystyki na poziomie krajowym przed terminami ich przekazywania ustanowionymi zgodnie z art. 5 ust. 5 i art. 7 ust. 5, *mogą przekazać* je Komisji (Eurostatowi)

terminach:

w następujących terminach:

Or. ro

Poprawka 25

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) statystyki kwartalne i półroczne najpóźniej **następnego dnia roboczego** po publikacji krajowej;

Poprawka

a) statystyki kwartalne i półroczne najpóźniej **siedem dni roboczych** po publikacji krajowej;

Or. ro

Poprawka 26

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) statystyki roczne najpóźniej **trzeciego dnia roboczego** po publikacji krajowej;

Poprawka

b) statystyki roczne najpóźniej **czternaście dni roboczych** po publikacji krajowej;

Or. ro

Poprawka 27

Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 8 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) statystyki wieloletnie i dziesięcioletnie najpóźniej **siódmego dnia roboczego** po publikacji krajowej.

Poprawka

c) statystyki wieloletnie i dziesięcioletnie najpóźniej **dwadzieścia jeden dni roboczych** po publikacji

krajowej.

Or. ro

Poprawka 28
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie oceniają i monitorują jakość *swoich* źródeł danych, *w tym rejestrów administracyjnych i innych odpowiednich wykorzystanych źródeł.*

Poprawka

2. Państwa członkowskie oceniają i monitorują jakość źródeł danych;

Or. ro

Poprawka 29
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwa członkowskie stale rozwijają innowacyjne źródła i metody i stosują je w celu usprawnienia statystyk zestawianych na podstawie niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że umożliwiałoby to tworzenie statystyk, które spełniają wymogi jakości ustanowione w art. 12.

Poprawka

3. *W razie potrzeby* państwa członkowskie stale rozwijają innowacyjne źródła i metody i stosują je w celu usprawnienia statystyk zestawianych na podstawie niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że umożliwiałoby to tworzenie statystyk, które spełniają wymogi jakości ustanowione w art. 12.

Or. ro

Poprawka 30
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Organy krajowe odpowiedzialne za źródła danych administracyjnych przydatne do celów niniejszego rozporządzenia umożliwiają ponowne wykorzystanie tych danych w odpowiednim czasie i z częstotliwością wystarczającą do tworzenia i przekazywania statystyk w terminach określonych w niniejszym rozporządzeniu i zgodnie z określonymi w nim odpowiednimi wymogami jakości. Terminowy dostęp do rejestrów administracyjnych oraz ich rozwiązań operacyjnych uwzględnia się w umowach o współpracy zawieranych między tymi organami krajowymi a krajowymi urzędami statystycznymi.

Poprawka

1. Organy krajowe odpowiedzialne za źródła danych administracyjnych przydatne do celów niniejszego rozporządzenia umożliwiają ponowne wykorzystanie tych danych w odpowiednim czasie i z częstotliwością wystarczającą do tworzenia i przekazywania statystyk w terminach określonych w niniejszym rozporządzeniu i zgodnie z określonymi w nim odpowiednimi wymogami jakości. Terminowy dostęp do rejestrów administracyjnych oraz ich rozwiązań operacyjnych uwzględnia się w umowach o współpracy zawieranych między tymi organami krajowymi a krajowymi urzędami statystycznymi. ***Organy krajowe posiadające administracyjne źródła danych przekazują dane krajowym urzędom statystycznym – w stosownych przypadkach – na podstawie niepowtarzalnego identyfikatora statystycznego lub osobistego numeru identyfikacyjnego (PIN);***

Or. ro

Poprawka 31
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) uwzględnienia lub oszacowania danych dotyczących trudno dostępnych grup ludności;

Poprawka

skreśla się

Or. ro

Poprawka 32
Daniel Buda, Mircea-Gheorghe Hava

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W przypadku gdy krajowy system statystyczny państwa członkowskiego wymaga istotnych dostosowań na potrzeby stosowania niniejszego rozporządzenia lub aktów delegowanych lub wykonawczych przyjętych na jego podstawie, Komisja może przyznać temu państwu członkowskiemu – w drodze aktów wykonawczych – odstępstwa na maksymalny okres *dwóch* lat.

Poprawka

1. W przypadku gdy krajowy system statystyczny państwa członkowskiego wymaga istotnych dostosowań na potrzeby stosowania niniejszego rozporządzenia lub aktów delegowanych lub wykonawczych przyjętych na jego podstawie, Komisja może przyznać temu państwu członkowskiemu – w drodze aktów wykonawczych – odstępstwa na maksymalny okres *pięciu* lat.

Or. ro

Poprawka 33
Yana Toom

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – akapit 1 – punkt 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a) art. 2 ust. 1 lit. d) otrzymuje brzmienie:

„obywatelstwo” oznacza obywatelstwo w rozumieniu art. 2 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr XXXX/2023 [wstawić odniesienie do COM (2023)31/2023/0008 (COD)]

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka ta zapewni spójność prawną.

Poprawka 34
Yana Toom

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik I – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Dziedzina	Temat	Temat szczegółowy	Częstotliwość	Czas odniesienia (dzień lub okres)
Demografia	Stan ludności	Podstawowe cechy osoby	6M	30.06.RR i 31.12.RR
			R	31.12.RR
			KL	31.12.RR
		Społeczno-ekonomiczne cechy osoby	D	31.12.RR
			R	31.12.RR
			KL	31.12.RR
	Płodność	Urodzenia	Q	Miesiąc
		Przeprowadzane legalnie aborcje ¹	R	Rok
	Umieralność	Zgony	R	Rok
			Q	Miesiąc, tydzień
		Umieralność niemowląt	R	Rok
		Późne straty płodu	R	Rok
	Partnerstwa	Małżeństwa i zarejestrowane związki partnerskie	R	Rok
		Cechy osób wступujących w związek małżeński lub zarejestrowany związek partnerski	R	Rok
		Rozwody i rozwiązania zarejestrowanych związków partnerskich	R	Rok
	Migracja	Imigranci	Q	Miesiąc
		Emigranci	R	Rok
		Migracja wewnętrzna	R	Rok
	Nabycie i utrata obywatelstwa państwa członkowskiego UE i Unii	Osoby, które nabyły obywatelstwo	R	Rok
		Osoby, które utraciły obywatelstwo / zrzekły się obywatelstwa	R	Rok
Mieszkanie	Pomieszczenia mieszkalne	Cechy pomieszczeń mieszkalnych	D	31.12.RR
	Mieszkania konwencjonalne	Podstawowe cechy budynku	KL	31.12.RR
			D	31.12.RR
		Cechy budynku związane z energią	KL (R począwszy od 2031 r.)	31.12.RR
	Zamieszkałe mieszkania konwencjonalne	Cechy zamieszkałych mieszkań konwencjonalnych	D	31.12.RR
		Wykorzystanie zamieszkałych mieszkań konwencjonalnych	D	31.12.RR
Rodziny i gospodarstwa domowe	Rodziny	Cechy rodziny	D	31.12.RR
	Gospodarstwa domowe	Cechy gospodarstwa domowego	R	31.12.RR
			KL	31.12.RR

		Sytuacja osoby w gospodarstwie domowym	R	31.12.RR
			D	31.12.RR

Poprawka

Dziedzina	Temat	Temat szczegółowy	Częstotliwość	Czas odniesienia (dzień lub okres)
Demografia	Stan ludności	Podstawowe cechy osoby	6M	30.06.RR i 31.12.RR
			R	31.12.RR
			KL	31.12.RR
			D	31.12.RR
		Społeczno-ekonomiczne cechy osoby	R	31.12.RR
			KL	31.12.RR
	D		31.12.RR	
	Płodność	Urodzenia	Q	Miesiąc
			R	Rok
		Przeprowadzane legalnie aborcje ²	R	Rok
	Umieralność	Zgony	Q	Miesiąc, tydzień
			R	Rok
		Umieralność niemowląt	R	Rok
		Późne straty płodu	R	Rok
	Partnerstwa	Małżeństwa i zarejestrowane związki partnerskie	R	Rok
		Cechy osób wступujących w związek małżeński lub zarejestrowany związek partnerski	R	Rok
		Rozwody i rozwiązania zarejestrowanych związków partnerskich	R	Rok
	Migracja	Imigranci	Q	Miesiąc
		Emigranci	R	Rok
		Migracja wewnętrzna	R	Rok
Nabywanie i utrata obywatelstwa państwa członkowskiego UE i Unii	Osoby, które nabyły obywatelstwo	R	Rok	
	Osoby, które utraciły obywatelstwo / zrzekły się obywatelstwa	R	Rok	
Mieszkanie	Pomieszczenia mieszkalne	Cechy pomieszczeń mieszkalnych	D	31.12.RR
	Mieszkania konwencjonalne	Podstawowe cechy budynku	KL	31.12.RR
			D	31.12.RR
		Cechy budynku związane z energią	KL (R począwszy od 2031 r.)	31.12.RR
			D	31.12.RR
			Cechy budynku związane z przystępnością cenową	KL
		D	31.12.RR	
Zamieszkania konwencjonalne	Cechy zamieszkanego mieszkania konwencjonalnego	D	31.12.RR	

¹ Przekazywane dobrowolnie.

	konwencjonalne	Wykorzystanie zamieszkałych mieszkań konwencjonalnych	D	31.12.RR
Rodziny i gospodarstwa domowe	Rodziny	Cechy rodziny	D	31.12.RR
	Gospodarstwa domowe	Cechy gospodarstwa domowego	R	31.12.RR
			KL	31.12.RR
		Sytuacja osoby w gospodarstwie domowym	R	31.12.RR
			D	31.12.RR

Or. en

² Przekazywane dobrowolnie.